

様式 3

平成23年9月8日

独立行政法人
郵便貯金・簡易生命保険管理機構
理事長 殿

公益社団法人 シャンティ国際ボランティア会
会長 若林 恭英

平成22年度国際ボランティア貯金寄附金に係る配分事業の中間報告書

1 本事業に係るウェブサイトのURL

<http://sva.or.jp/sva/nreport/>

(これ以下、記入欄が不足する場合、適宜行を追加するか、又は別紙を添付してください。)

2 事業の進捗状況

承認された「平成22年度国際ボランティア貯金寄附金に係る配分事業の実施計画書」(以下「実施計画書」とします)上の進捗予定	本件報告時点までの進捗状況
(以下、年間作業スケジュールより抜粋) 平成23年4月 ・書架の入れ替え(10月まで実施) 同5月 ・書架の入れ替え 同6月 ・諸活動実践のマニュアル配布(7月まで実施) ・活動管理・運営研修(住民ニーズ調査編)(7月まで実施) ・書架の入れ替え ・フェンス修繕工事 同7月 ・絵本出版・図書配給研修(9月まで実施) ・諸活動実践研修(8月まで実施) ・フェンス修繕工事	(以下、活動項目毎にまとめて記載) 1. 書架の入れ替え(8館各2種) 4月より発注開始、製作完了後、対象キャンプであるメラマルアン難民キャンプ(4図書館)及びメラウ難民キャンプ(4図書館)に搬入した。しかし、ガラス窓のついた大人用書架は雨季の悪路による衝撃で破損する恐れがあり、道路事情の回復を待って10月に搬入される図書館もある。8月3日に発生した洪水により、メラマルアン第三図書館が水没、搬入した子供用書架が破損したので早急に修復する。 2. 諸活動実践のマニュアル配布 4月より進めてきた諸活動実践マニュアル(全50冊)は、5月に作成完了、その後の研修活動

<p>同8月 ・前月より継続</p> <p>同9月 ・活動管理・運営研修(事業改善計画作成編) (10月までに実施)</p>	<p>の進捗状況に合わせて関係部分を抜粋して配布した。一定の成果を確認しつつ、各参加者(団体の場合には1部づつ)冊子を配布。</p> <p>3. 活動管理・運営研修(住民ニーズ調査編)</p> <p>6、7月に予定通り終了。以下は活動実績(開催日/キャンプ名/参加者数)。</p> <p>6月2-3日メラ(20名参加)</p> <p>6月6-7日ウンピラム(30名参加)</p> <p>6月13-14日メラマルアン(20名参加)</p> <p>6月16-17日メラウ(20名参加)</p> <p>6月27-28日タムヒン(20名参加)</p> <p>7月7-8日ヌポ(20名参加)</p> <p>7月22-23日ドンヤン(20名参加)</p> <p>予定していた参加者の都合がつかず、メンバーの交代もあったが、ほぼ定員を満たすことができた。コミュニティ図書館の意義と住民ニーズに基づくサービスであることは理解してもらえた。</p> <p>4. フェンス修繕工事(3館分)</p> <p>メラマルアン第1図書館及び第2図書館のフェンスは7月までに設置完了。塗装は雨天を避けて実施する必要があるため、8月の実施となった。ただし、同第1図書館は入り口上部小さな屋根を設置予定。</p> <p>メラウ第1図書館のフェンスは7月に設置を開始したが、8月3日に発生した洪水(川の増水)の影響で建物正面部分を残していったん中止。入り口付近の、深くえぐられた土台を修理してから残った部分を取り付ける。</p> <p>5. 絵本出版・図書配給研修</p> <p>本研修は各キャンプの都合や雨季の天候などに左右され、全キャンプにて実施できていない。2012年1-3月実施に計画変更の申請を予定。</p>
----------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

	<p>6. 諸活動実践研修</p> <p>7、8月に予定していた研修が、キャンプ側の都合や例年以上の降雨量の影響による道路状況の悪化のため、8月から開始した。以下は活動実績(開催日/キャンプ名/参加者数)。</p> <p>8月23-24日メラマルアン(30名参加)</p> <p>8月25-26日メラウ(30名参加)</p> <p>研修を実施したメラマルアン、メラウキャンプでは新人職員も多く、図書サービス全般、絵本の読み聞かせの読書推進活動などを中心に研修を実施した。延期を余儀なくされた残りの5キャンプの研修は9月中には終了予定。</p> <p>なお、第2回諸活動実践研修は、10月から12月の間の実施する形で計画変更の申請を予定。</p> <p>7. 活動管理・運営研修(事業改善計画作成編)</p> <p>本研修も、各キャンプの都合、メラマルアン・メラウキャンプの洪水、それに対する緊急対応(図書館修復)などもあり、完了の遅れが予想される。10-12月実施に計画変更の申請を予定。</p>
--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

注：配分事業の進捗状況について、計画と対比した上で、進捗しているかどうかを数字で表せるものはできるだけ計数化し、具体的かつ詳細に記載してください。

3 スタッフ等の派遣状況

氏名	専門技能等	派遣期間	派遣内容(派遣時の事業実施事項を具体的に記入願います。)
小野豪大	事業マネジメント全般	2011年4月1日から 2012年3月31日まで 240日間	事業予算管理、人材管理、事業スケジュール管理、研修計画内容検討・助言などを実施している。

4 今後の活動予定

注：上記2「事業の進捗状況」を踏まえた上で、今後の事業の活動予定を記載してください。

なお、計画どおり事業を推進することが困難な場合は、その理由と対応策を明記するとともに、様式8により計画変更の提出をしてください。

(これまでの事業が承認された実施計画書どおりに遂行されており、かつ、今後の事業もほぼ実施

計画書どおりに遂行されると判断した場合は、その旨記載すれば結構です。)

基本的に年間作業スケジュールにしたがって進めていくが、上記「年間作業スケジュール」で予定していた研修活動、絵本出版・図書配給研修、諸活動実践研修、及び活動管理・運営研修(事業改善計画作成編)、に関しては計画変更を申請する。理由は、主に各キャンプのスケジュールの状況、とりわけ雨季の道路事情などの悪化である。また、メラマルアンキャンプでは、8月3日に起こった洪水による川の増水で第3図書館が属する地域が水没し、図書館が泥水によって図書が全滅、書架や建物の清掃、修繕などにも見舞われ、その対応に追われていることも間接的な要因である。

5 現地の人々の反響・意見

注:団体による中間段階での評価も含め、現地の人々の率直な意見等を記載してください。また、関連資料として報告時点までの配分事業の進捗状況に関する写真等を添付していただくか、貴団体サイトに掲載を願います。

本事業の目標は、「難民キャンプ内住民・組織がコミュニティ図書館の諸活動に対する主体性を高める」ことである。とりわけ、コミュニティ図書館の運営について「組織アプローチ」として、図書館委員会、カレン青年同盟、カレン教育部会といった組織内における「コミュニティ図書館」に関するコミットメントを最大限に高めることに焦点を当てている。この事業に関して、以下、3名の方々にコメントをもらった。

メラキャンプ図書館委員会のソー・セイン・ハウン氏(61歳)は、「活動管理・運営研修を通して、図書館活動の意義について理解できた。難民キャンプ内での主体的な図書館運営のために、私たちの委員会も図書館活動の計画立案に積極的に関与していくことが必要だと感じた。また、難民キャンプには図書館活動に関与する様々な組織があるので、これらの組織がより密接に協力していくことが不可欠だと思う」と話した。

同じくメラキャンプの図書館青年ボランティア(TYV)のメンバーのエビー・ソー氏(18歳)は、「TYVでは、キャンプの中でイベントがある度におはなし会や人形劇の公演を行なっている。現在は、SVAと一緒に各イベントでの催し物の計画を立てているが、将来的には自分たちで主体的に計画を立てられるようにしたい」とのこと。

また、メラマルアンキャンプのキャンプ委員長のポー・ポー氏(50歳)は「食料や医療といった支援とは違って、将来に備えた教育や文化をテーマにしたコミュニティ図書館もまた貴重な社会サービスである。ここで得られるものは、第三国へ定住しても、タイへこのまま定住しても、ビルマに帰ることができたとしても、どこでも役立つはずだ。図書館の具体的な運営はカレン教育部会と図書館委員会に任せているが、コミュニティ図書館を運営する仕組みは最近より明確かつ強固になったように思う」とコメントをくれた。